



## AVVISO DI INFORMAZIONE

**Oggetto:** Affidamento del servizio per l'organizzazione di corsi specialistici di lingua inglese nell'ambito delle attività riguardanti i nomi a dominio del Registro.it tramite procedura negoziata ai sensi degli art. 20 e 27 del Codice degli Appalti Pubblici.

**CIG: n. 4673064E64**

A seguito di Determina prot. 7290 del 02/11/2012 allo scopo di individuare gli operatori economici da invitare alla successiva fase di selezione per partecipare alla procedura di affidamento tramite procedura negoziata ai sensi degli art. 20 e 27 del Codice degli Appalti Pubblici del servizio di cui all'oggetto, si pubblica il seguente avviso.

L'Istituto di Informatica e Telematica del CNR (IIT-CNR) svolgerà una procedura di affidamento per l'organizzazione di corsi specialistici di lingua inglese concernenti le attività riguardanti i nomi a dominio nel ccTLD.it, come sotto indicati:

- Corsi specialistici collettivi di 30 ore con didattica legata alla registrazione dei nomi a dominio in Internet: scrittura di lettere/E-mail tecniche, Helpdesk telefonico con gli Internet service providers, contatti con clienti / fornitori, partecipazione a riunioni, con particolare riferimento alle attività di registrazione e gestione dei nomi a dominio;
- Corsi collettivi tradizionali di vari livelli "Contact", di 40 ore ciascuno con insegnante in classe per permettere l'acquisizione delle abilità fondamentali per comunicare con gli altri, quindi in particolare Speaking (espressione orale) e Listening (tecniche di comprensione)
- Corsi collettivi "Contact & Online", di 60 ore ciascuno finalizzato all'attivazione delle abilità linguistiche comunicative, la pratica dell'espressione orale, Speaking e delle tecniche di comprensione Listening. Nella parte della didattica online dovranno essere approfondite la pronuncia, lo studio delle strutture grammaticali e la conoscenza di nuovi vocaboli. La parte della didattica online dovrà essere assegnata, coordinata e seguita personalmente dall'insegnante.
- Corsi individuali di 25 ore ciascuno.

### Organizzazione del servizio

- I corsi dovranno essere suddivisi in classi secondo i livelli linguistici del Quadro Comune Europeo/CEF (Common European Framework), stabiliti dal Consiglio d'Europa e dovranno essere svolti presso i locali dell'Istituto IIT CNR in orari compatibili con le esigenze lavorative del personale.
- Gli insegnanti dovranno essere in possesso del certificato di specializzazione CELTA (Cambridge Certificate in English Language Teaching to Adults) o del certificato TESOL (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) per l'insegnamento dell'inglese come lingua straniera dei docenti/insegnanti incaricati dello svolgimento dei corsi in oggetto.

Tutti i corsi dovranno essere svolti esclusivamente da insegnanti in possesso di un certificato di specializzazione CELTA (Cambridge Certificate in English Language Teaching to Adults) o TESOL (Certificate in Teaching English to Speakers of Other Languages) o DELTA (Diploma in English Language Teaching to Adults) o London Licentiate Diploma to TESOL per l'insegnamento dell'inglese come lingua straniera ed in possesso delle conoscenze tecniche specifiche nel linguaggio informatico utilizzato nell'ambito delle attività riguardanti i nomi a dominio. Sarà richiesta l'esibizione dei certificati summenzionati in sede di presentazione dell'offerta, pena esclusione dalla gara.

Inoltre, gli insegnanti dovranno essere madrelingua ed avere conoscenze tecniche specifiche nel linguaggio informatico utilizzato nell'ambito delle attività riguardanti i nomi a dominio.

- Organizzazione ed esecuzione di test di prevalutazione delle conoscenze linguistiche degli utenti al fine di ottimizzare l'offerta linguistica.

- **Criterio di aggiudicazione:** Offerta economicamente più vantaggiosa ai sensi dell'art. 83 del D. Lgs 163/2006.

- **Durata del contratto:** 21 mesi.

- **Durata dei corsi:** i corsi saranno organizzati in due sessioni con inizio a gennaio e termine a settembre.

- **Luogo di svolgimento dell'attività:** Tutti i corsi oggetto del bando di gara dovranno svolgersi nella sede dello IIT CNR, presso l'Area della Ricerca di Pisa, in orari compatibili con le esigenze lavorative del personale che vi opera.

- **Importo massimo a base d'asta:** Euro 75.000,00.

- **Condizioni di pagamento:**

tramite bonifico bancario entro 30 data fattura, previa attestazione di regolare esecuzione dell'attività.

Le Ditte interessate dovranno far pervenire, entro il giorno 12 novembre 2012, un plico portante la dicitura: "Avviso d'informazione per l'organizzazione di corsi specialistici di lingua inglese - CIG. 4673064E64" contenente apposita istanza di partecipazione con allegata una fotocopia di un valido documento di identità del legale rappresentante della Ditta. Detta istanza dovrà essere anticipata a mezzo Fax al n. 050/3152624 all'attenzione della Sig.ra Dorina Gentile.

L'istanza dovrà riportare i seguenti dati:

- Ragione Sociale, indirizzo, telefono, fax ed e-mail;
- Indirizzo al quale dovrà essere inviata l'eventuale documentazione di gara.



Detto plico dovrà essere fatto pervenire con una delle seguenti modalità:

1. consegna a mano (dal lunedì al venerdì ore 9.00-12.00 e 14.30-16.30);
2. a mezzo posta raccomandata;
3. a mezzo corriere.

e dovrà essere indirizzato a:

Istituto di Informatica e Telematica del Consiglio Nazionale delle Ricerche,

Via Giuseppe Moruzzi, 1

56124 Pisa

Att.ne: Uff. Amministrazione

Sono ammesse a presentare richiesta di invito le imprese in possesso dei requisiti generali prescritti dall'art. 38 del D. lgs. 163/2006.

Per eventuali informazioni di carattere amministrativo è possibile contattare la Sig.ra Dorina Gentile o il Sig. Paolo Casella, e-mail: dorina.gentile@iit.cnr.it – paolo.casella@iit.cnr.it

Il Responsabile del Procedimento è la Dott.ssa Adriana Lazzaroni.


La pubblicazione del presente avviso e la manifestazione d'interesse delle ditte, non vincola in alcun modo questo Istituto ad inviare l'invito per procedere all'ulteriore fase di gara.

L'Amministrazione Appaltante si riserva la facoltà di revocare, sospendere, modificare o non aggiudicare la stipula del contratto di fornitura, quando ne ravvisi l'opportunità, dandone comunicazione alle imprese concorrenti, che non avranno per ciò titolo ad alcun indennizzo o compenso, oltre alla facoltà di stipulare il contratto in oggetto in presenza di una sola offerta valida.

I dati raccolti con il presente Avviso, saranno utilizzati e trattati ai fini dell'avviso e nel rispetto del D Lgs. 196/2003.

Il presente Avviso è pubblicato presso il sito [www.urp.cnr.it](http://www.urp.cnr.it) sezione gare e appalti ed è finalizzato esclusivamente a ricevere manifestazioni di interesse per favorire la partecipazione del maggior numero di operatori; le manifestazioni di interesse non vincolano in alcun modo l'Istituto, in quanto hanno come unico scopo quello di prendere atto della disponibilità dei soggetti interessati ed in possesso dei requisiti ad essere invitati a presentare l'offerta.

La presentazione della domanda da parte del soggetto interessato non attribuisce allo stesso alcun interesse qualificato o diritto in ordine all'eventuale partecipazione alla procedura di affidamento della fornitura, né comporterà l'assunzione di alcun obbligo specifico da parte della Stazione Appaltante.

IIT - CNR - IIT		
Tit. IV.2	Cl. ISTITUTI	F. Amministrazione
<b>N. 0007295</b>	<b>02/11/2012</b>	
		

**Il Direttore**  
**Dot. DOMENICO LAFORENZA**

